TERRY DODSON D-P FILIPPI

Sueños

CORALINE

DOLMEN



DIBUJO

TERRY DODSON

GUIÓN

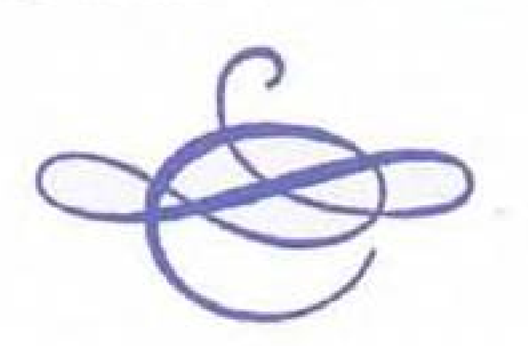
D-P FILIPPI

COLOR

REBECCA RENDON Y DODSON



CORALINE





SUEÑOS CORALINE por Terry Dodson y D.P. Filippi
Edición de Tebeos Dolmen Editorial S.L.
Editor: Vicente García.
Traducción: Pérez Navarro
Diseño gráfico: Mari Paz García.
Corrección: Lorenzo Díaz y Jaume Vaquer.
ISBN: 978-84-96706-36-1

C/Guillem Massot nº 7, 1º, 2ª (07003) Palma de Mallorca
Tel. 971 29 04 89
E-Mail: dolmen@dreamers.com

El precio en Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte.





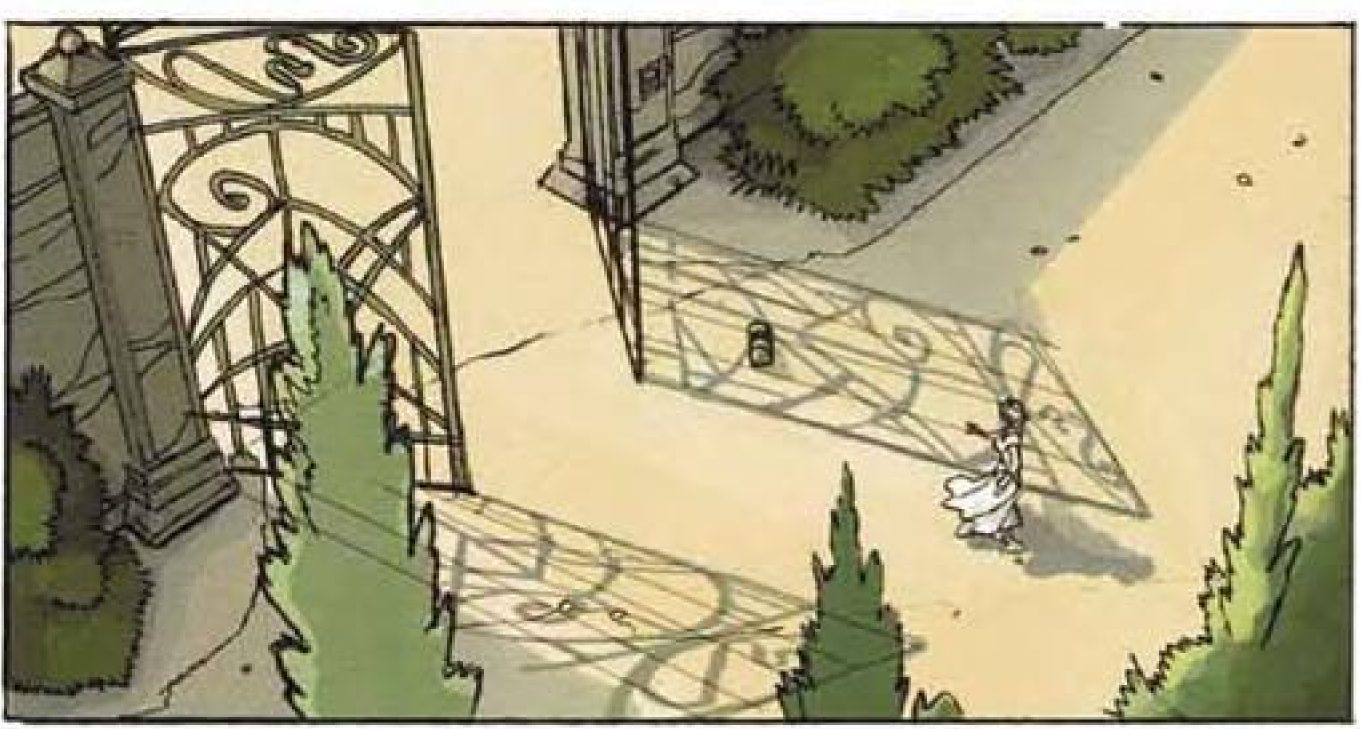
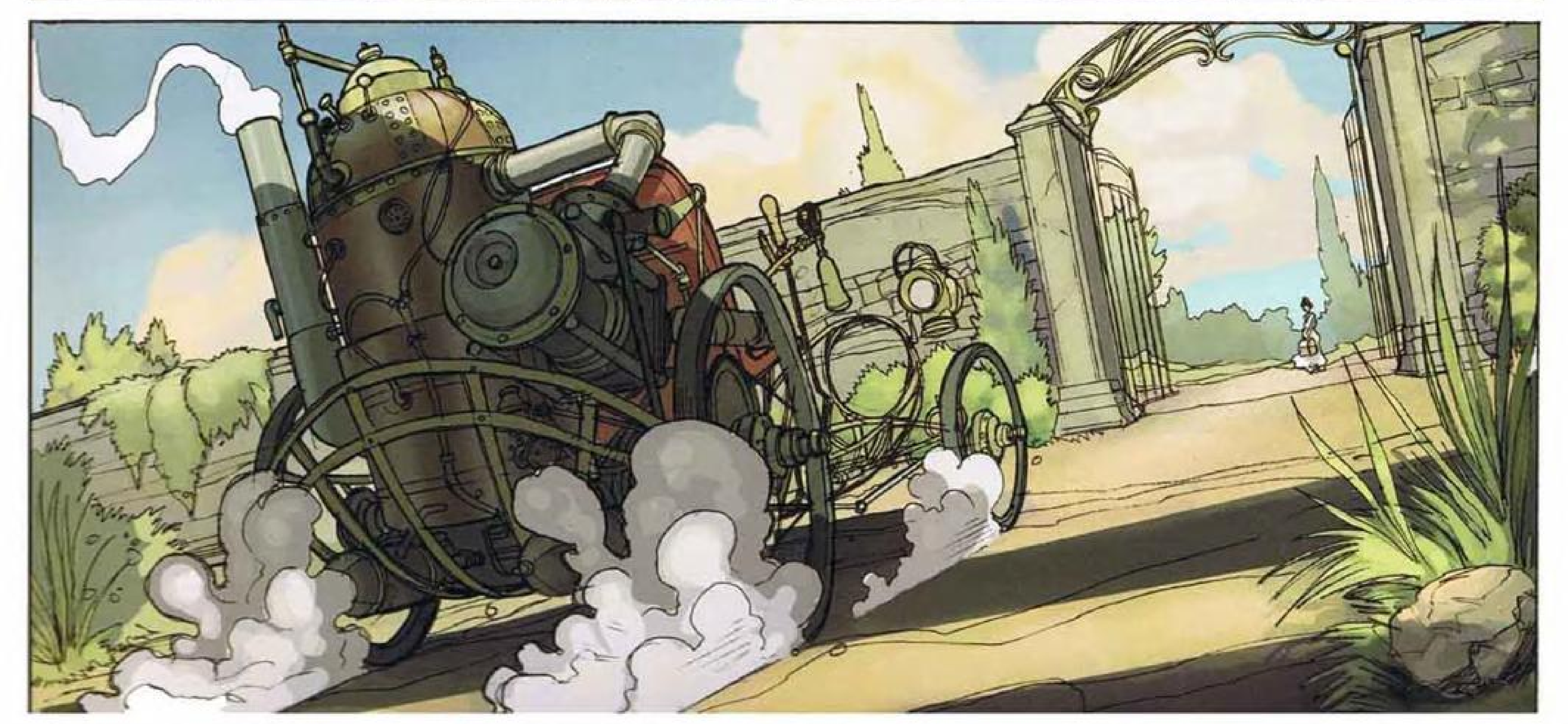


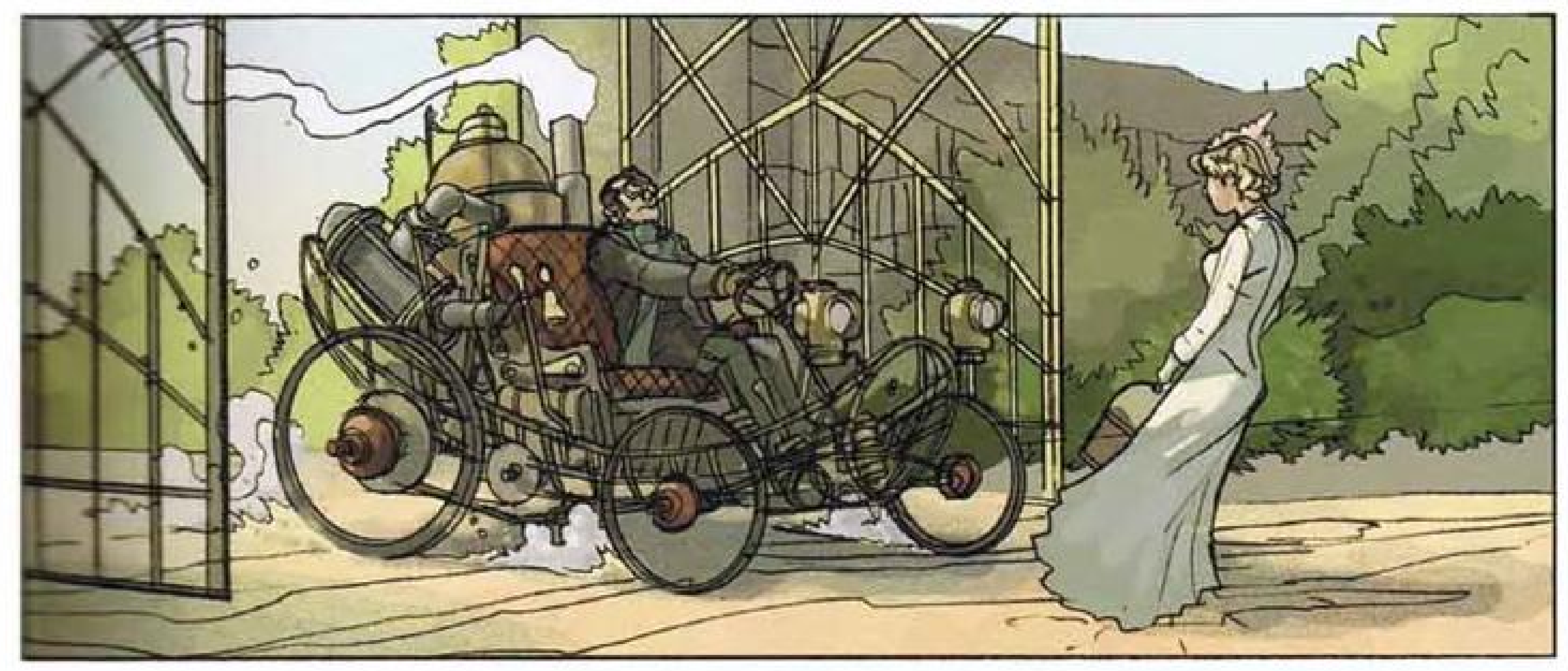


¿Siiií?
Me llamo Coraline Doucet. Vengo por el anuncio del diario...
¡Un momento!









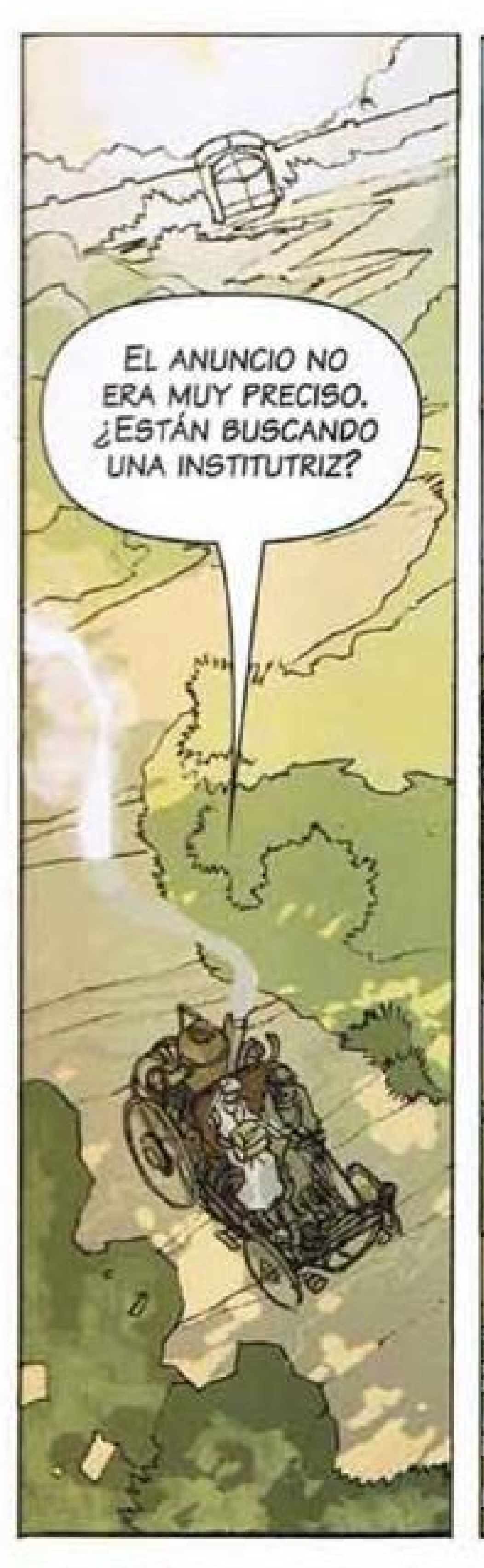
VENGO POR EL ANUNCIO...

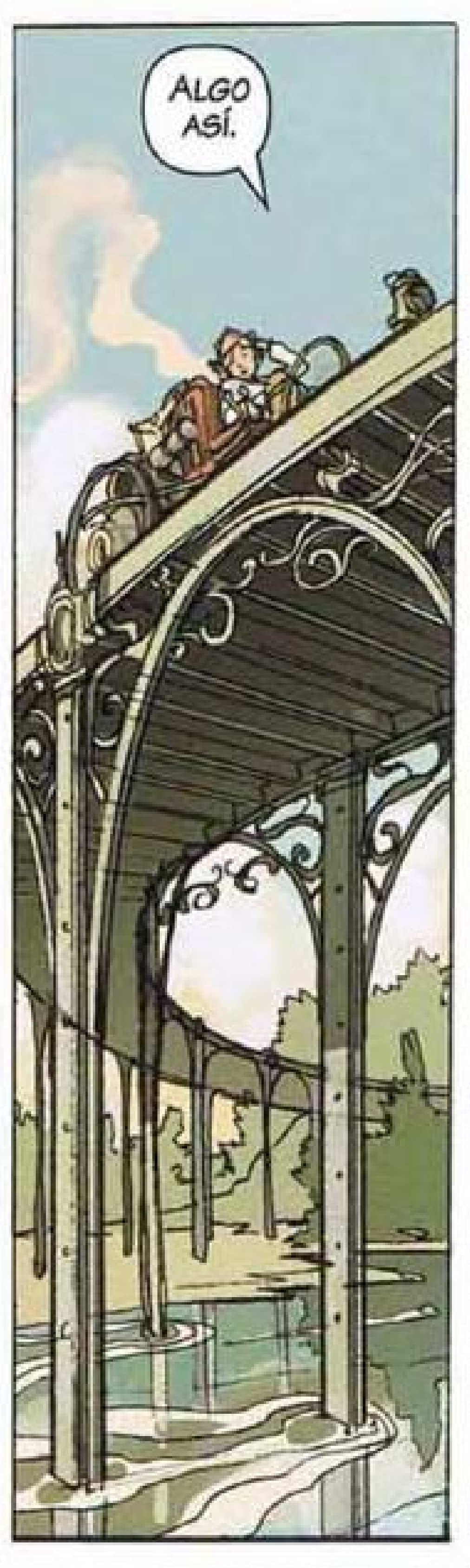
¡PERFECTA, PERFECTA!







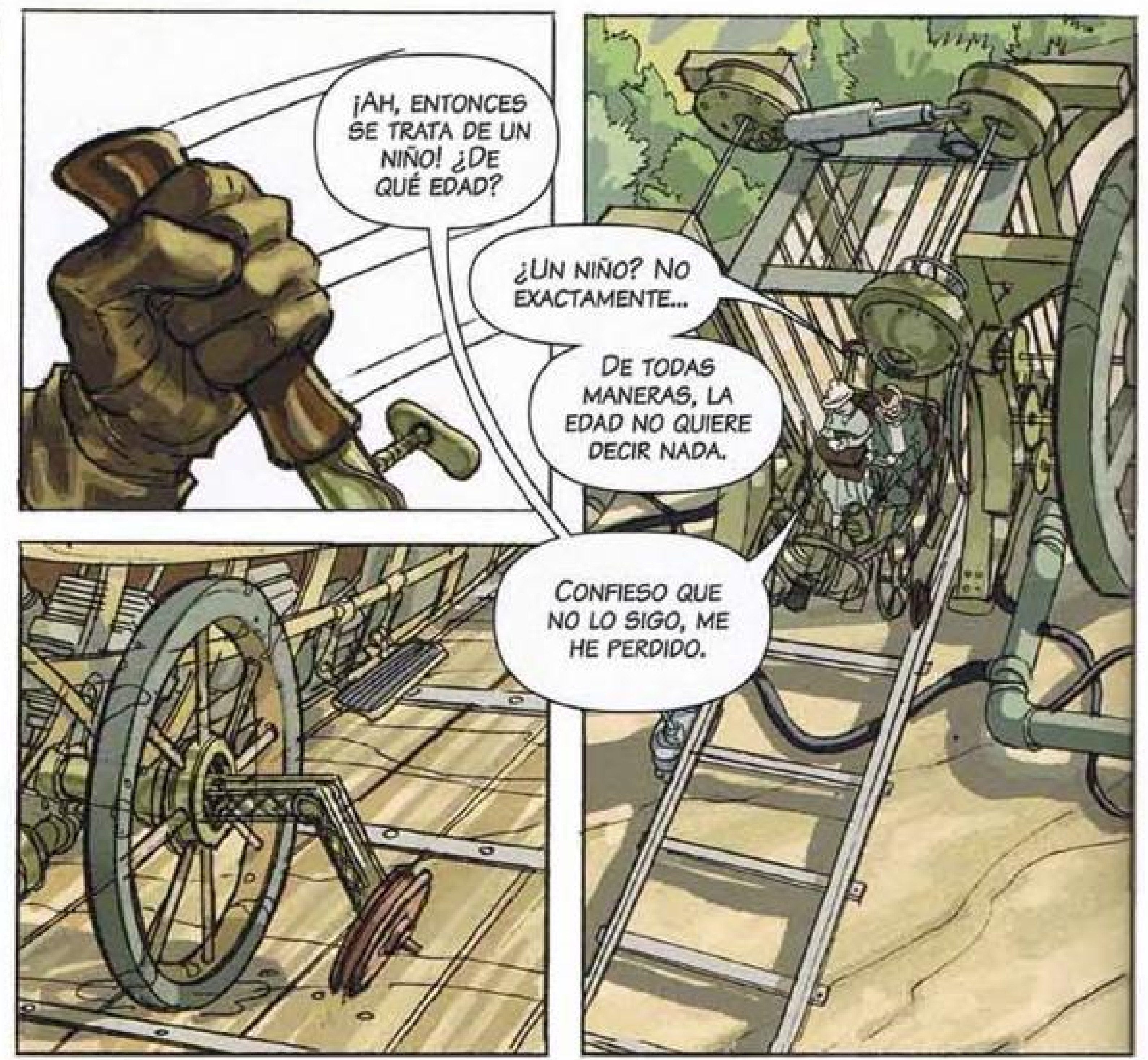

EL ANUNCIO NO ERA MUY PRECISO. ¿ESTÁN BUSCANDO UNA INSTITUTRIZ?


ALGO ASÍ.


PORQUE CONOZCO MUY BIEN A LOS NIÑOS. TENGO CUATRO HERMANOS PEQUEÑOS, PERO DURANTE UN TIEMPO TAMBIÉN ME OCUPÉ DE UN VIEJO TÍO.


FELIZ DE ÉL.
LO QUE QUIERO DECIR, ES QUE TAMBIÉN PUEDO ESTAR AL SERVICIO DE UN ADULTO. ME ES COMPLETAMENTE INDIFERENTE, ¿SABE?


NO SE DIVIERTE DESDE HACE MUCHO.
TENEMOS QUE INTENTAR REMEDIARLO. ÉSA SERÁ SU MISIÓN.


¡AH, ENTONCES SE TRATA DE UN NIÑO! ¿DE QUÉ EDAD?
¿UN NIÑO? NO EXACTAMENTE...
DE TODAS MANERAS, LA EDAD NO QUIERE DECIR NADA.
CONFIESO QUE NO LO SIGO, ME HE PERDIDO.

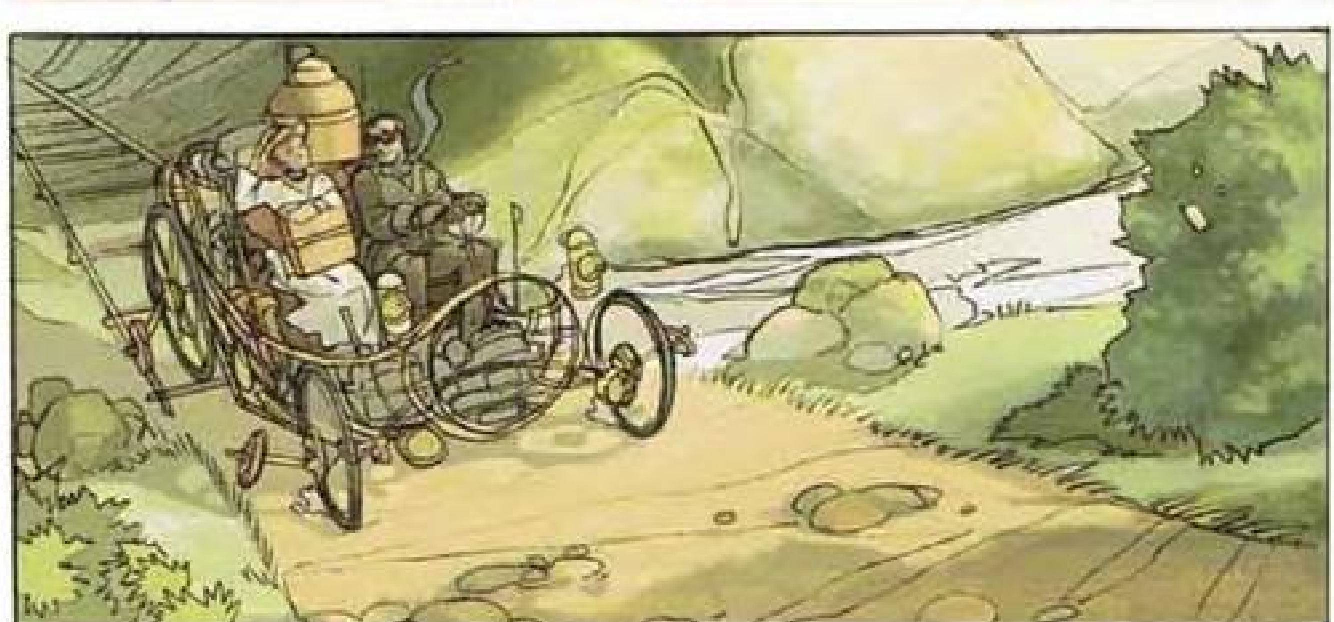

YA LO VERÁ. ES UN EMPLEO BASTANTE POCO HABITUAL.

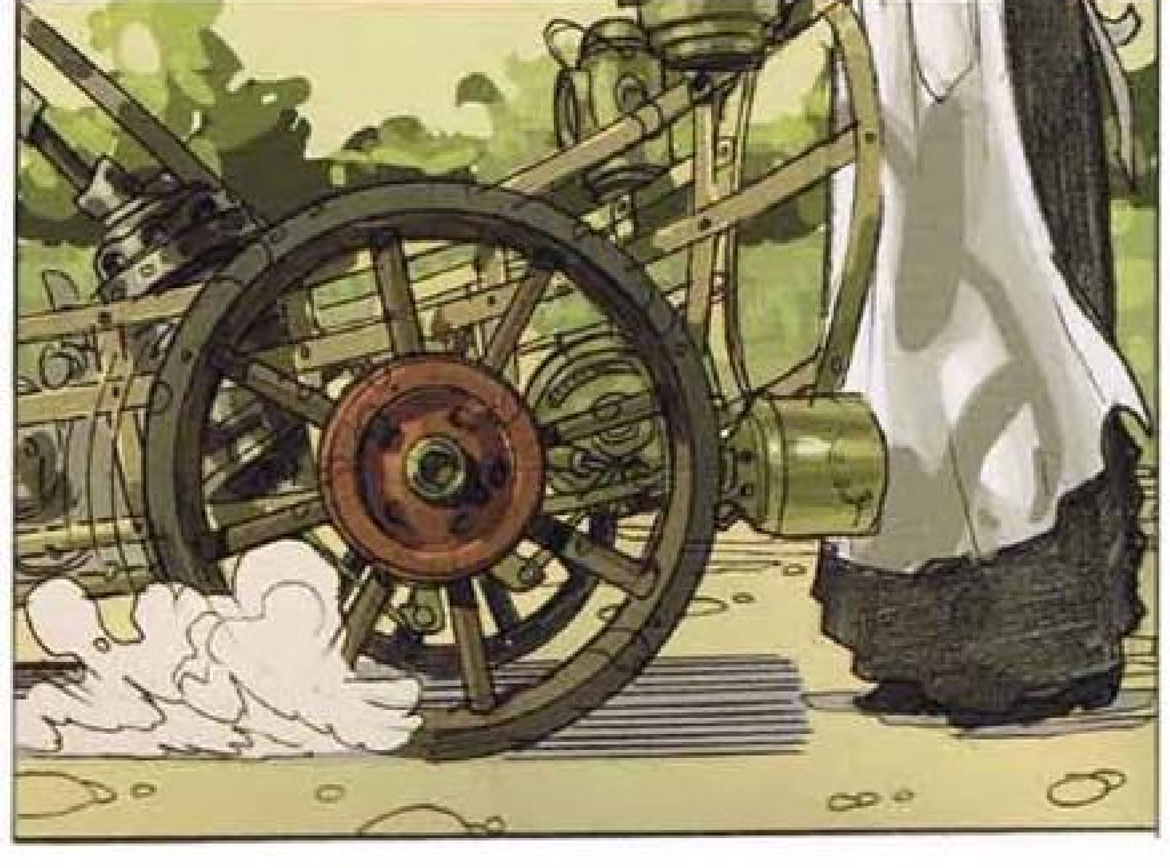
NO LO ENTIENDO. ¿NO PUEDE CONTARME NADA MÁS?








ER... GRA-
CIAS, SEÑOR.
¡EKBORN, ¿ES QUE NO PUEDE DEJAR DE HACER EL PAYASO?


LE MOSTRARÉ SU HABITACIÓN. EL SEÑOR VERNÈRE TODAVÍA ESTÁ TRABAJANDO EN SU TALLER.
AH, BUENO. PERO...


SUPONGO QUE NUESTRO MAYORDOMO LE HA EXPLICADO CUÁLES SERÁN SUS FUNCIONES.
LA VERDAD, NO DEL TODO. PUEDO ENSEÑARLES UNAS CARTAS DE RECOMENDACIÓN QUE HE TRAÍDO.


SI ME DA UN POCO DE TIEMPO PARA BUSCARLAS...


¡AH, AQUÍ ESTÁN!


¡QUERIDA, USTED ES PERFECTA, SE LO ASEGURO! SÍGAME.
CLARO QUE ES PERFECTA... ¡SÍ, PERFECTA!

¡ES PRODIGIOSO! ¡CUÁNTAS MÁQUINAS!

SON CREACIÓN DEL SEÑOR VERNÈRE. USTED ESTÁ AQUÍ PRECISAMENTE PARA SACARLO UN POCO DE SUS LIBROS Y SUS INVENTOS.

NO SÉ QUÉ LE PUEDO APORTAR A ALGUIEN TAN BRILLANTE.

PARA EMPEZAR, UN POCO DE COMPAÑÍA... PERO ESPERO ALGO MÁS.




PERDONE POR INSISTIR, PERO CONFIESO QUE NO ESTOY NADA SEGURA DE LA TAREA QUE QUIEREN ENCOMENDARME.
NO TEMA, ENTRA DENTRO DE SUS COMPETENCIAS. ESTA SERÁ SU HABITACIÓN.


TIENE VISTAS AL PARQUE. A SUS PREDECESORAS SIEMPRE LES HA GUSTADO.


EL SEÑOR VERNÈRE LA LLEVARÁ DE VISITA POR LA PROPIEDAD. SIEMPRE SUELE HACERLO.
LE AVISARÉ DE SU LLEGADA.
ES MUY AMABLE, GRACIAS.


ENTRETANTO, INSTÁLESE CÓMODAMENTE.


BUENO, AL MENOS NO PUEDE DECIRSE QUE FALTE EL MISTERIO. ADEMÁS, TODOS PARECEN MUY SIMPÁTICOS.
SIMPÁTICOS, PERO EXTRAÑOS... COMO LO ES TODO POR AQUÍ.
¡VAYA! PARECE QUE MI ANTECESORA SE OLVIDÓ DE SUS COSAS.


NO SON DE MI TALLA POR MUY POCO.


¡EJEM!


¿OH, PERDONE! BUSCABA UN LUGAR DONDE ORDENAR MIS COSAS.


PUEDE PONERSE ESOS VESTIDOS. ESTÁN AHÍ POR ESO.
SI ES NECESARIO, PUEDO RETOCARLOS.
EL SEÑOR VERNÈRE LA ESPERA ABAJO.




¡Qué monada! Buenos días, me llamo Coraline. ¿Y tú, cómo te llamas?

Señor, ésta es su nueva institutriz.

Perdón.
Estoy confusa. Buenos días, señor.

¡Sígame!

He creído preferible preparar el Verne 5.
No he terminado de encerar los cueros del Verne 6 como el señor me había pedido.

No importa, Ekborn, no iremos lejos. Aprovecha para lustrar el cobre y el bronce.

Claro, señor. Delo por hecho.
¡Entonces, vamos!


En la mansión sólo tendrá acceso libre a su habitación, a la sala de estar y al comedor. Para todo lo demás, necesita mi expreso permiso.

Muy bien, señor.

Por lo que respecta a la propiedad, puede pasear alrededor del lago. Pero evite el bosque, no es seguro.

¡En cuanto a mis talleres, tiene formal y definitivamente prohibido el acceso! ¡No tiene que molestarme bajo ningún pretexto, sea cual sea, aunque crea que es vital! ¿Comprendido, Coraline?

Perfectamente, Vernère... ¡Quiero decir, perfectamente, señor!






Señorita, el señor la espera cerca del puente.
Sólo tiene que seguir la orilla derecha.


Gracias, señora...
Guérande. Señorita Guérande.


Gracias, Guérande. Llámeme Coraline.
Bien, señorita.






¡Oh, un paseo en barca! ¡Qué buena idea!
¿Es uno de sus inventos?
¡Es un barco de vapor con doble hélice y paletas desincronizadas!


¡Arrebatador! Pero, para dar un paseo basta con una simple barca, ¿no cree?


Hace un tiempo ideal.
¡Es una actividad fútil!




Pasee sola si quiere, yo todavía tengo que hacer algunos ajustes.

FÚTIL, DICE...

CREO QUE YA EMPIEZO A COMPRENDER ALGUNAS COSAS.












ME PREGUNTO SI A LA EDUCACIÓN DE ESE CHICO NO LE HAN FALTADO UNA O DOS ZURRAS.
EN TODO CASO, NO VA A SER NADA FÁCIL HACER QUE SE DIVIERTA...
ESTOY SEGURA DE QUE NUNCA SE HA ESTIRADO SOBRE LA HIERBA PARA VER PASAR LAS NUBES O PARA CONTEMPLAR LAS ESTRELLAS.
SEGURO QUE SABE MUCHAS COSAS, PERO LE FALTA MUCHO POR APRENDER.
PERO... ATENCIÓN, VA A... ¡CUIDADO!


No hace falta que me grite, ya le he dicho que no iría a buscarlo.
Usted me ha... ¡Eh! ¿Qué...?
AAAAH!
¡Ups!



¡LO HA HECHO EXPRESAMENTE, ESTOY SEGURO!

¡TANTAS HORAS DE TRABAJO PARA NADA! ¡ESTARÁ SATISFECHA...!

¡Y ADEMÁS, CAPRICHOSO!

CASI ME AHOGO, PERO LO ÚNICO QUE LE IMPORTA ES SU MALDITO BARCO...

¡AL MENOS, AHORA SÉ QUE HAY QUE DESCONFIAR DE SUS MÁQUINAS PRODIGIOSAS! ¡PUEDEN MATARTE EN UN SANTIAMÉN!



¡OH, NOOO!

DECIDIDAMENTE, NO SÉ SI ESTO ES MUY BUEN AUGURIO...





CON UN POCO DE SUERTE, ME LIBRARÉ DE PILLAR UN RESFRIADO.
¡QUÉ MARAVILLA!
¿CÓMO PUEDE TENER A LA VEZ TANTOS LIBROS Y UN TEMPERAMENTO TAN DETESTABLE?
¿DÓNDE CREE QUE VA?
¡YA HA DEJADO CHARCOS POR TODAS PARTES!
¡DÉ LA VUELTA POR LA PUERTA DE SERVICIO O LE TIRARÉ DE LAS OREJAS, VIEJO MARRANO!
PERO... PERO... PERO...
¡NO HAY "PEROS" QUE VALGAN! ¡OBEDEZCA!


POR POCO.




EN TODO CASO, PARECE QUE ESTA NUEVA SITUACIÓN NO DEJA DE RESERVAR SORPRESAS.













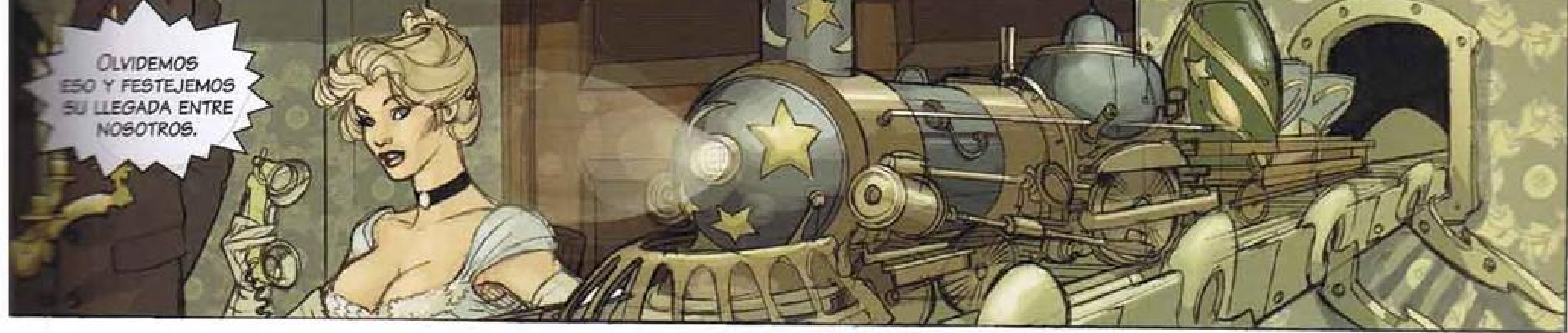




LA CENA ESTÁ SERVIDA, SEÑORITA.
GRACIAS, GUÉRANDE. ¿VERNÈRE SIGUE ENCERRADO EN SU TALLER?
NO, LA ESPERA EN LA MESA.




HE HECHO PREPARAR GALLO. HE CREÍDO QUE, ESTA NOCHE, LO MÁS ADECUADO ERA PESCADO.

TODA UNA DELICADEZA. ESPERO QUE NO SIGA CULPÁNDOME POR LO DEL BARCO. ME SIENTO MUY CONFUSA.

OLVIDEMOS ESO Y FESTEJEMOS SU LLEGADA ENTRE NOSOTROS.


NO TENGO COSTUMBRE DE TOMAR BEBIDAS ALCOHÓLICAS, PERO ESTE BREBAJE EN PARTICULAR...


Es un néctar que fabrico yo mismo. Le añado una cocción de flores tropicales que le proporciona un perfume extraordinario.


Pruébelo. Es delicioso.


Gracias, Ekborn.
Bebo muy raramente, ¿sabe?




¡Ups!


Decía que... uh, bebo muy poco.


¡Brindemos igualmente por su llegada!


Al menos, no terminaré achispada.



EN EL FUTURO TENDRÉ QUE EVITAR LOS BAÑOS FORZADOS ANTES DE TOMAR ESE FAMOSO NÉCTAR. NO CREO QUE ME SIENTE NADA BIEN.

EN FIN, NECESITO UNA NOCHE DE SUEÑO REPARADOR.

BUENAS NOCHES, VERNÈRE, QUE DUERMA BIEN.




¿QUIÉN ANDA AHÍ?

LO ESTOY OYENDO, ¿SABE? SÉ QUE ESTÁ...

...AHÍ.

...


¡AH, POR FIN! ¡POR FIN! ESTÁ PARA COMÉRSELA, ¿NO CREES, SERGIO?
¡PARA COMÉRSELA, IGNACIO! ¿QUIERE UN MELOCOTÓN? ¡ESTA NOCHE ESTÁN DIVINOS!
¿QUIÉNES SON USTEDES?
¿Y QUÉ HACEN EN EL ROPERO?




¡EN EL ROPERO! ¡PREGUNTA QUE QUÉ HACEMOS EN EL ROPERO, ¿HAS OÍDO, SERGIO?!
SÍ, IGNACIO. PERO NO QUIERE MELOCOTÓN.
¡CRUNCH!
Y ESO QUE ESTÁN DELICIOSAMENTE SUCULENTOS.


MMM, MMM... QUIZÁ NO TENGA NADA DE SU TALLA, PERO SI LE FALTA UN POCO DE AQUÍ TAMPOCO IMPORTA TANTO.
NO SE MOLESTE, NO... ¡SÁTIRO!


BUENO, ¿ES QUE TENEMOS ASPECTO DE VIVIR EN UN ROPERO? ESTO ES UN VESTIDOR Y NOSOTROS NOS ENCARGAMOS DEL VESTUARIO. ¡ASÍ QUE DEJE DE REFUNFUÑAR POR NADA Y RESPETE EL TRABAJO DE LOS DEMÁS!


¿SU TRABAJO? ¡TRABAJAN EN UN ARMARIO!
LO HACE EXPRESAMENTE, ¿NO?


¡ESTÁ EN EL ESTUDIO DE LOS HERMANOS CAPARELLI Y YA HEMOS PERDIDO MUCHO TIEMPO! PÓNGASE ESTO, DEPRISA, A VER QUÉ RETOQUES HEMOS DE HACER.


¡ESTOY DELIRANDO! PRIMERO EL VINO Y DESPUÉS EL CHAPUZÓN. ¡ESTOY DURMIENDO Y DELIRO!


¡Sí que tarda en probarse el traje...! ¿Qué está haciendo?
Es que me está un poco justo, apenas puedo respirar.
Me aprieta por todas partes. Tienen que hacer algo.


Al contrario, se lleva así. Ya verá como no le aprieta mucho rato.
Pero... ¡es que no puedo respirar!


Dese prisa, el botones la espera.
¿Quién?

¡El botones! ¡Buen viaje!
?!


¿Usted es el botones?
A su servicio, señorita. Suba, por favor.


Si me lo permite, es una de las más bellas y ese vestido le sienta de maravilla.


¿Usted cree? ¿Dónde estamos?
¡Fin de trayecto, señorita!


¿Y qué hago ahora? ¿Espero a un conejo?
Eso lo decide usted, yo sólo soy el ascensorista.


Bueno, veamos...

¡¿QUÉ ...?!

NO OS QUEDÉIS AHÍ, MILADY. VOLVED A VUESTRO CAMAROTE, YO OS PROTEGE...

PERO... ¿DÓNDE ME HE METIDO?




¿TE HAS PERDIDO, PRECIOSA?
¡DÉJEME, DEBO ESTAR SOÑANDO!
¡TRANQUILA, YO SÍ QUE TE HARÉ SOÑAR!
¡SUÉLTAME, BRUTO!
STROUCH
MENOS MAL QUE HE LLEGADO A TIEMPO.
GRACIAS, SEÑOR.
ESE TUNANTE TE HUBIERA GUARDADO SÓLO PARA ÉL.
¡NO EMPECEMOS!
¡EEEH!

¡YA VEO PORQUÉ QUIERES SER EL PRIMERO! ¡LO ECHAREMOS A SUERTES!

¡NI HABLAR! ¡LA HE TRAÍDO YO Y TENGO PRIORIDAD!

¡YO NO PIENSO IR DETRÁS DE DICK Y TODA SU PATULEA!

¡TIENE RAZÓN, ECHÉMOSLO A SUERTES!

¡NADIE VA A EMPEZAR NADA, SEA LO QUE SEA! ¡ME DESPERTARÉ Y TODOS DESAPARECERÉIS!

¡CLARO, CLARO! ¡NO DES LA LATA!













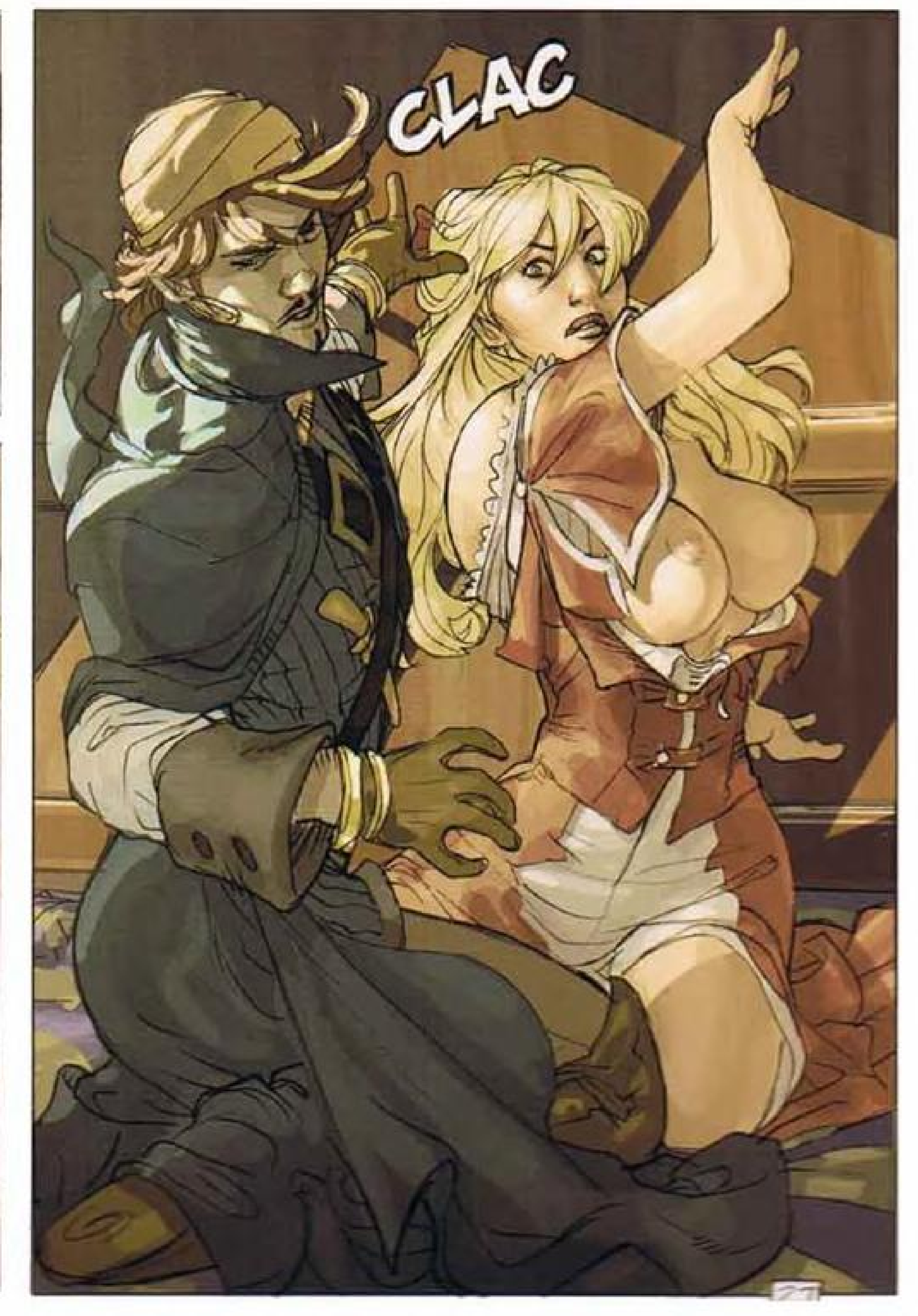

¡Gracias, capitán! ¡Por fin alguien civilizado!


¡Si no hubiera detenido a esos groseros, creo que habría tenido un ataque de nervios y montado un escándalo!


Gracias.


¡Eeeh!


¡Suélteme inmediatamente!


CLAC


¡Menuda pesadilla!


¡Buenos días!


¡Ha fallado!
¡Buenos días, señorita!
Es la primera vez. El señor no estará contento.


Al menos tengo una cosa muy clara: esta noche nada de néctar.




¡Mi culotte! Decididamente, en esta casa pasan cosas muy extrañas...


SEÑORITA...


...SU DESAYU...














¿SE HA QUEDADO PARA AYUDARME A HACER LA CAMA?


NO, NO... SÓLO ME ASEGURABA DE QUE A LA SEÑORITA CORALINE NO LE FALTASE NADA.


ESPERE, GUÉRANDE, LA AYUDARÉ.
SE LO PROHÍBO, SEÑORITA. ADEMÁS, YA CASI ESTOY.




¿VERNÈRE SE HA LEVANTADO YA?
SÍ. Y SE HA ENCERRADO EN SU TALLER.


HOY...
...HOY NO ESTÁ DE BUEN HUMOR. HA TENIDO UNA PESADILLA.
¡AH!


SEGURO QUE NO HA SIDO PEOR QUE LA MÍA.






¡VA A COGER ALGO VESTIDA ASÍ EN PLENA CORRIENTE DE AIRE!


EL SEÑOR VERNÈRE SE REUNIRÁ CON USTED A LAS 11 EN LA LINDE DEL BOSQUE.


LE ACONSEJO ROPA DE CAMPO PARA LA OCASIÓN. TIENE ALGO EN EL ROPERO.


EL ROPERO...



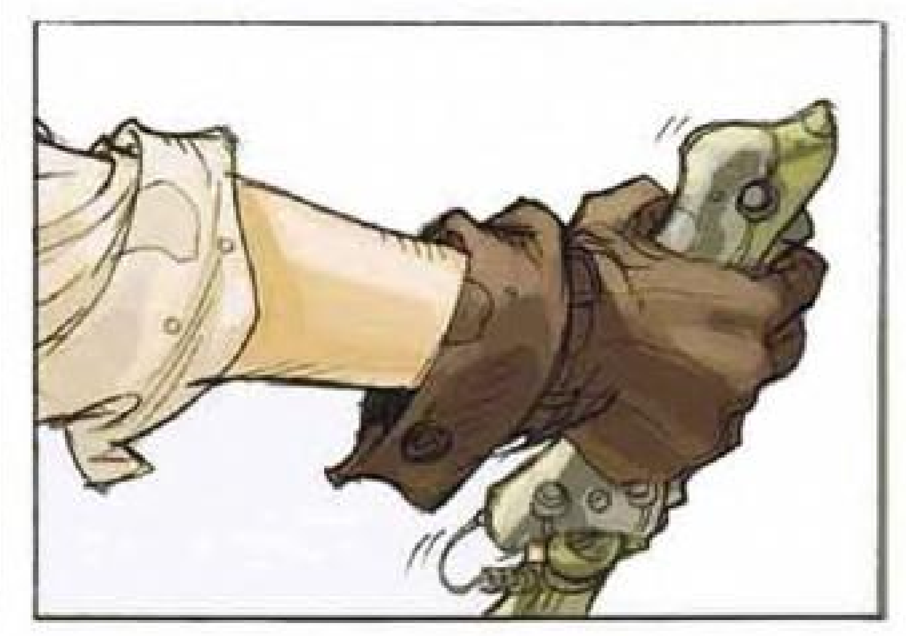





¡BASTA DE DIVAGACIONES! ¡TENGO QUE DISTRAER A UN NIÑO!


¡Buenos días, Vernère! ¿Me permite que le llame Vernère?
Como quiera, pero quédese ahí. Voy a lanzarla.


¿A lanzar qué?
¡Mi desbrozadora!














A su estilo, es un niño extraordinario. Eso hay que reconocérselo.











BASTA CON TENER PACIENCIA... ¡HOLA, BUENOS DÍAS!



¡EH, NO OS VAYÁIS!

¿QUÉ ES ESO AHORA?

LE PRESENTO MI MÁQUINA PARA HACER CABAÑAS EN LOS ÁRBOLES.

NUNCA HABÍA TENIDO OCASIÓN DE PROBARLA. HA TENIDO UNA BUENA IDEA.

NO ESTOY MUY SEGURA.


Gracias, Ekborn. Es perfecta.
Algo excesiva, creo yo.
Bueno, como está acabada, sólo nos queda entrar y jugar en ella.


¡Bah, más futilidades! Ya he pasado la edad de las niñerías, querida.


No. Ése es precisamente el problema.
Y creo que usted también. La dejo, tengo trabajo.

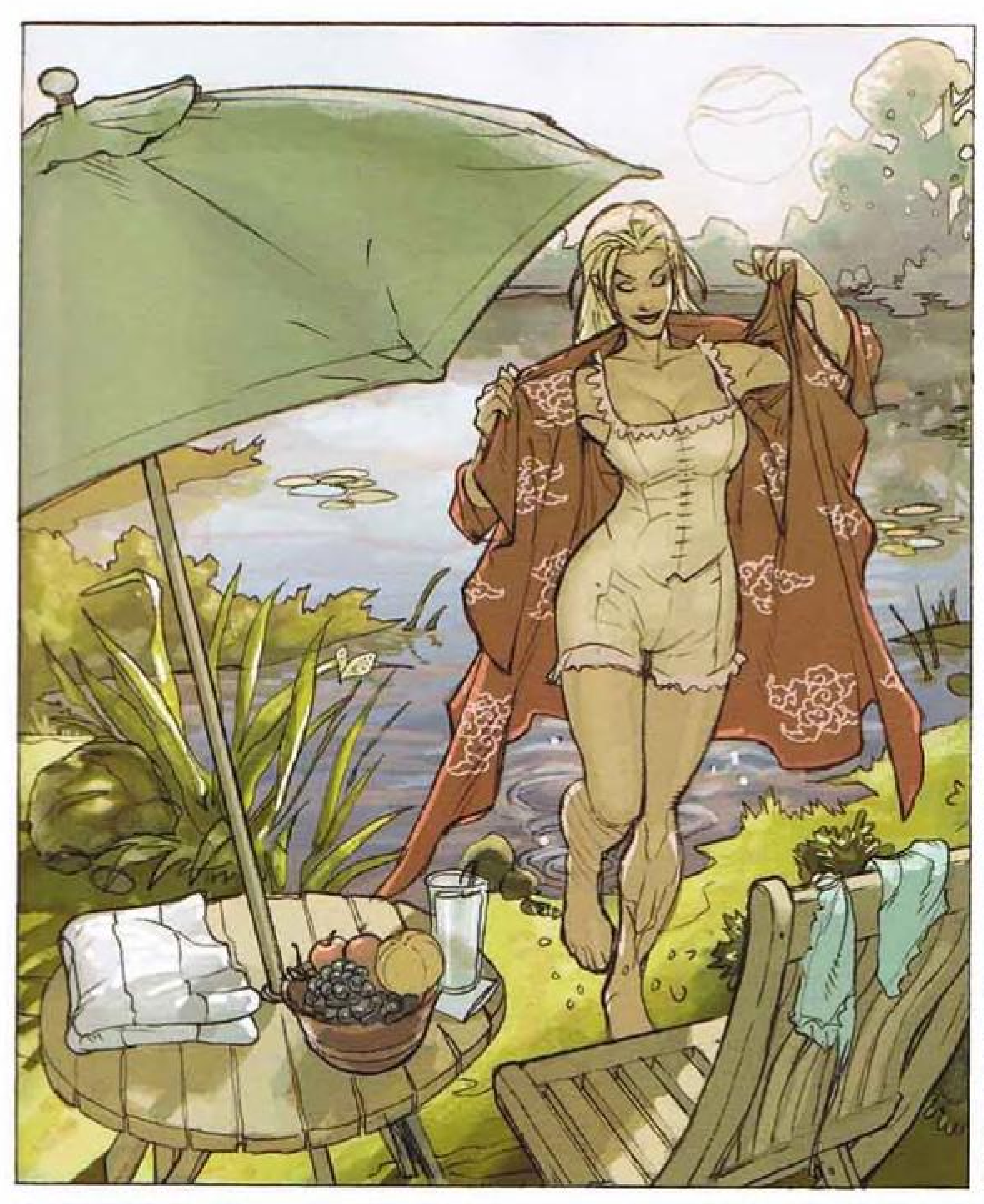

No se descorazone, señorita. Seguro que al final lo conseguirá.
No sé, Ekborn. Me pregunto qué podrá distraerlo de sus inventos.
Es lo único que le importa.


Eso y la lectura. Puede encerrarse días y días en la biblioteca sin que le veamos el pelo.


Ah, ¿también tiene una biblioteca?
Sí, pero prefiere encerrarse en sus talleres. Bien, si le apetece le prepararé algo junto al estanque para que se pueda dar un baño.


Muy amable, Ekborn. Puede que me deje tentar, creo que el día será caluroso.


La dejo. Tengo que llevarme la máquina.
Nos vemos, Ekborn. Y gracias.
Para servirle, señorita.



EKBORN ES UN ÁNGEL, PERO NO CALCULA BIEN LAS MEDIDAS. MENOS MAL QUE GUÉRANDE HA PODIDO PRESTARME UN TRAJE DE BAÑO DE MI TALLA. ¿DÓNDE SE HABRÁN METIDO TODOS?

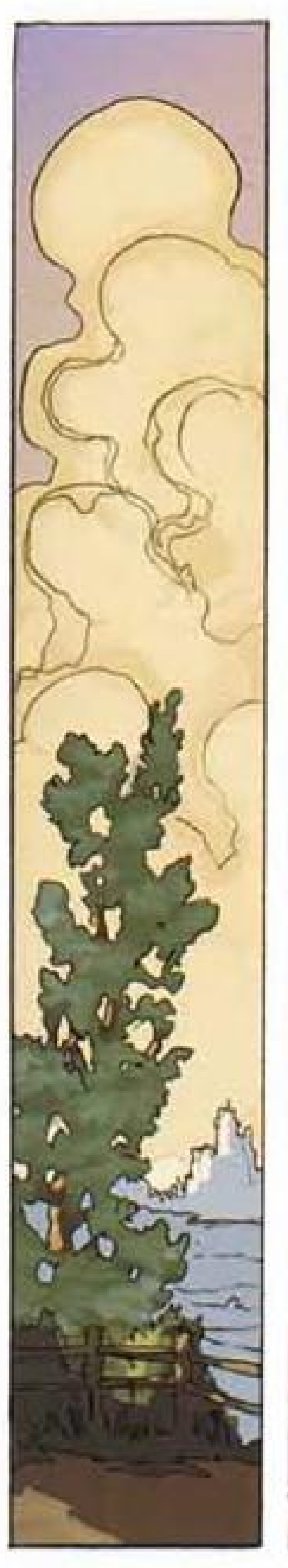
ME PREGUNTO SI...

DESPUÉS DE TODO, LA BIBLIOTECA NO TENÍA NADA DE ESPECIAL. QUIZÁ LOS TALLERES...

¿PUEDE AYUDARME, SEÑORITA?

CLARO. SÓLO ESTABA PASEANDO.

SÍ, ES LO QUE HABÍA PENSADO...




HEMOS LLEGADO. LA DEJO.

¡VAYA...!

QUISIERA QUE PERDONASE MI CONDUCTA DE ESTA MAÑANA. A VECES NO SÉ CONTROLAR MIS REACCIONES. ESPERO QUE ESTO LE HAGA OLVIDAR EL INCIDENTE.
¡OH, VERNÈRE, QUÉ DELICADEZA! DIGAMOS QUE YA ESTÁ OLVIDADO.

ENTONCES, BRINDEMOS SI LE APETECE.

¡UNA IDEA DELICIOSA!


PUEDE VENIR AQUÍ SIEMPRE QUE LO DESEE. AHORA, NO HAGAMOS ESPERAR A LA SUCULENTA CENA QUE NOS HA PREPARADO GUÉRANDE.
TIENE RAZÓN... ¡ESTOY HAMBRIENTA!


CROUNCH


¿OTRA VEZ?




¡BUENAS NOCHES, CORALINE, LA ESPERÁBAMOS! LE HEMOS PREPARADO ESTO.
PERO... ¡NO PUEDE SER! ¡ES IMPOSIBLE SOÑAR DOS VECES LO MISMO!


¿QUIÉN HABLA DE SOÑAR LO MISMO? ¡VAMOS, VÍSTASE, DEPRISA! ¡EL BOTONES LA ESPERA!


¿EN QUÉ VOY A EMBARCARME ESTA NOCHE?
¡AH, EL ENCANTO DE LO DESCONOCIDO!
HASTA LUEGO.


BUENAS NOCHES, SEÑORITA.
BUENAS NOCHES...


HOY, SEGUNDO PISO.
¡AH!


BUENO, ¿QUÉ PUEDO PERDER?


ESTA VEZ, YA SÉ A QUÉ ATENERME.

AAAAAAAA



















¿DÓNDE ESTOY?


¡OH, NO! ¡ESTO CONTINÚA!


DECIDIDAMENTE, ESTOS TRAJES SIEMPRE ACABAN HECHOS JIRONES.


BUENO, COMO EL DECORADO HA CAMBIADO, CREO QUE YO HARÉ LO MISMO. A VER SI ENCUENTRO ALGO APROPIADO PARA LA SITUACIÓN...







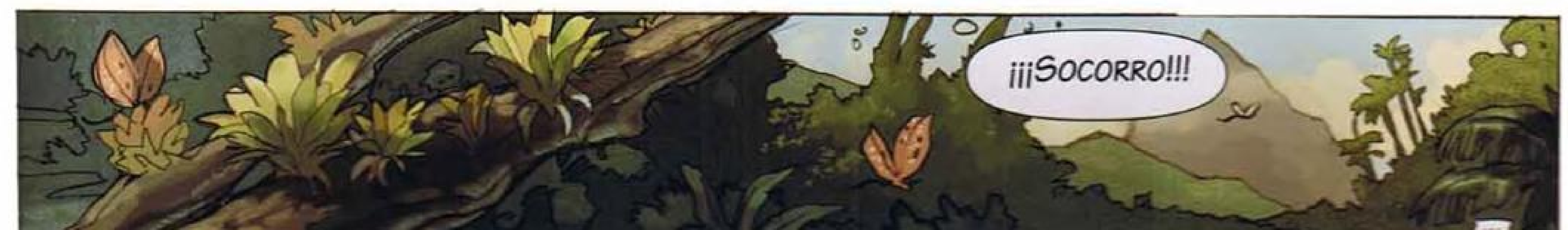



PERO...
¡OS ASEGURO QUE PUEDO CAMINAR!


¡EY!


¡TE LO HE DICHO MIL VECES, CON LA COMIDA NO SE JUEGA!
¿PERDÓN?




¡¡¡SOCORRO!!!


¿NO PODEMOS ARREGLARLO DE OTRO MODO? SEGURO QUE POR AQUÍ DEBÉIS TENER GALLINAS O CERDOS.


¡A MÍ NO ME GUSTA EL RAGOÛT! ¡QUIERO UNA QUICHE, MAMÁ! ¿ME HAS OÍDO? ¡UNA QUICHE!
¡QUERIDO, SIGUE INSISTIENDO Y TE MANDARÉ A LA CAMA SIN PROBAR A ESA DELICIOSA JOVEN!




¡Y ESTO SIGUE!
KRAAK
KRAAK


¡EH, POCO A POCO! ¡HAN DICHO QUE CON LA COMIDA NO SE JUEGA!


¿DÓNDE ME LLEVAS? ¡EH, TE ESTOY HABLANDO!

¡SI USTED TAMBIÉN PRETENDE COMERME, LE ADVIERTO QUE SÉ MORDER!








ESTO ES REALMENTE MAGNÍFICO. ¿HAS CONSTRUIDO TODO ESTO TÚ SOLO?
¡UNDI!
¡OH, ES PRECIOSO!
44


¡AAAH!


¡OUCH!

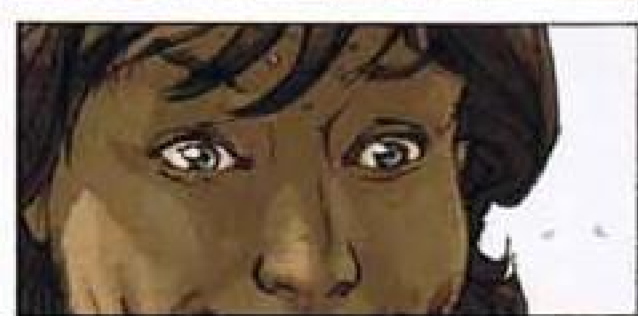



¡AY! ¡ESTO PICA!


GRACIAS, UNDI. ESTE UNGÜENTO ES MUY EFICAZ, ¿SABES?


IMAGINO QUE, VIVIENDO EN UN LUGAR COMO ÉSTE, SABRÁS HACER FRENTE A TODA CLASE DE SITUACIONES. NO SÉ SI YO PODRÍA...








YA ESTÁ, UNDI. PUEDO SEGUIR SOLA. DATE LA VUELTA, POR FAVOR.


¡QUÉ OLOR MÁS AGRADABLE! ALBARICOQUE, ¿NO?


¡YA TER-
MINO!
BUENO, AL MENOS PARECE
QUE ESTE SUEÑO ES
MEJOR QUE EL
ANTERIOR.
¡AH, NO!




¡CREO QUE, A ESTE RITMO, VOY A TENER QUE PRESCINDIR DE MIS CULOTTES!

ES EXTRAÑO ESTE PERSISTENTE OLOR A ALBARI-COQUE...

¡OTRO FALLO!

¡VAYA, NUESTRO INVENTOR SE HA VUELTO A ENCERRAR EN SU LABO-RATORIO SECRETO! TENDRÉ QUE ESTU-DIARLO MÁS DETENIDAMENTE. EN TODO CASO, ÉSTE PROMETE SER UN DÍA MUY LARGO.

EL SEÑOR ME ENVÍA A DECIRLE QUE HA ORGANIZADO UN PASEO A CABALLO DENTRO DE UNA HORA. LES HE PREPARADO COMIDA PARA UN PICNIC.

BUENOS DÍAS, GUÉRANDE.

¿PODRÍA CONSEGUIR-ME UN LIBRO O DOS? ME GUSTARÍA LEER UN POCO MIENTRAS ESPERO TOMANDO EL SOL.

POR SUPUESTO, SEÑORITA. ESPERO QUE LE GUSTE EL DESAYUNO.

Y ME HE TOMADO LA MOLESTIA DE DEJARLE VARIOS CULOTTES EN EL ARMARIO. LE QUEDAN MUY POCOS.





¡YA ME EXTRAÑABA...!
¿NO ESTÁ PREPARADA? ¡PARTIMOS ENSEGUIDA!

¡UN MINUTO Y LO ESTARÉ! A PROPÓSITO, BUENOS DÍAS.
¡SÍ, BUENOS DÍAS!






HA SIDO UN PICNIC MUY AGRADABLE, VERNÈRE. ME HAN GUSTADO MUCHO LAS LEYENDAS QUE ME HA CONTADO SOBRE ESTE CASTILLO.

NO TIENE MÉRITO. BASTA CON LEER ALGUNOS LIBROS.

ES POSIBLE, PERO HE DISFRUTADO MIENTRAS ME LAS CONTABA.

¡POR CIERTO, UN LUGAR MARAVILLOSO!








¡Mire el broche que he encontrado, Vernère! ¿Le importa que me lo quede?


Como quiera. Este lugar está lleno de antiguallas.
¿Nunca ha sentido el impulso de registrar las ruinas en busca de un tesoro?


¿Para qué? ¡Otra de sus ideas pueriles!
Decididamente, Vernère, a usted no le gusta soñar.

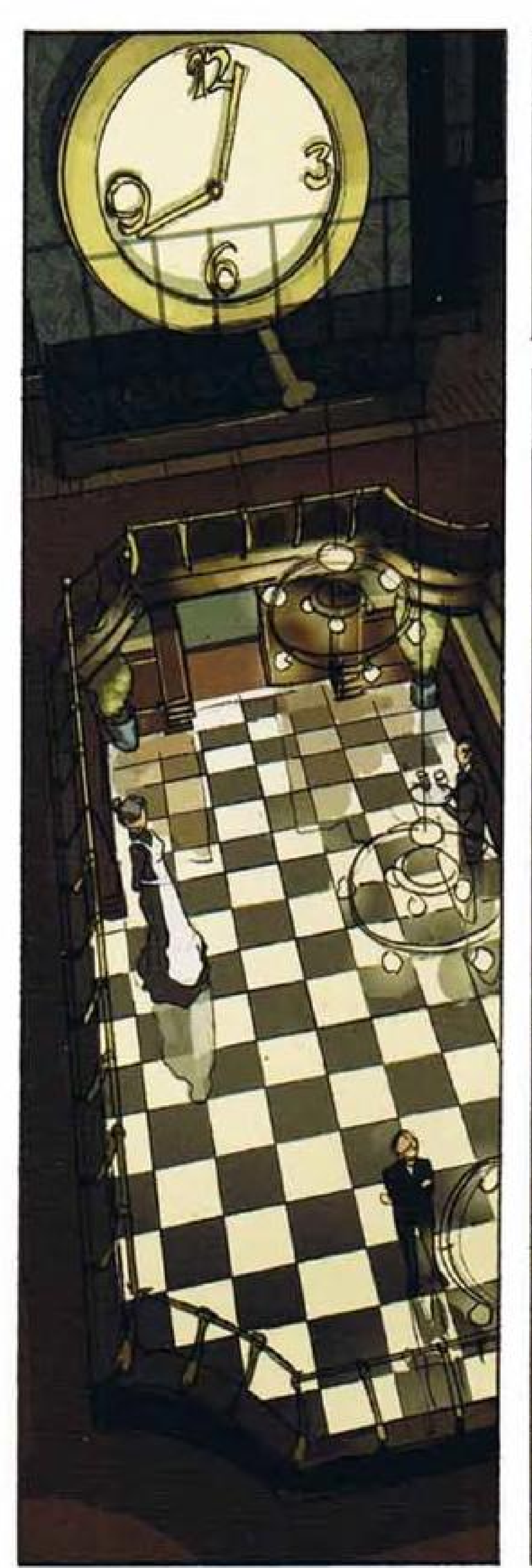

Es posible, pero este paseo ya me aburre. Puede seguir sola.


¡Caprichoso y lunático! ¡Pobre niño...!




La cena está servida, señorita.
Sí, ya voy, pero antes tengo que ducharme. He galopado mucho y mi montura tenía una fuga. Apesto a aceite.


Le prepararé un traje para la cena. Esta noche es especial.
Gracias, Guérande. Bajo enseguida.








Señorita, hoy celebramos el cumpleaños del señor.


¡Oh, cuánto lo siento! De haberlo sabido, hubiera traído un regalo.
¡Los regalos son para los niños! ¡Bailemos!


Pero, antes... ¡brindemos!


GRACIAS, EKBORN. YA BEBERÉ DESPUÉS.





¡AY! DECIDIDAMENTE, ESTA ROPA ES POCO PRÁCTICA...

ESPERE, TENGO UNA IDEA.


¡ASÍ ES MUCHO MEJOR!

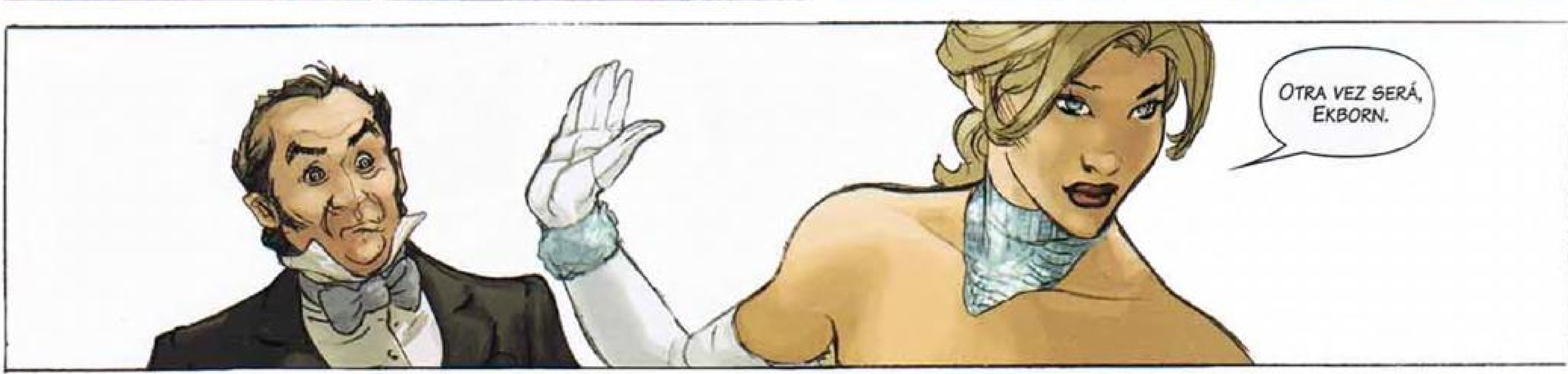

¡DÉJEME! ¡DÉJEME!






¡NO TENDRÍA QUE HABER HECHO ESO!
PERO...


NO ES TAN GRAVE, SEÑORITA. SI LO DESEA, USTED Y YO PODEMOS DAR UNOS CUANTOS PASOS.


OTRA VEZ SERÁ, EKBORN.


ESPERO NO HABERLO HERIDO. ¡ESE NIÑO ES TAN PARTICULAR, TAN HUIDIZO...!


¡BAH, A DORMIR! MAÑANA SERÁ OTRO DÍA...










SEGUIRÁ



ISBN: 978-84-96706-36-1
9 788496 706361